

HAAS
+
SOHN

HSP 4.0–F3

Fiche technique
Poêle à pellets

FR

Notes dans le texte



Les notes les plus importantes sont introduites par **AVERTISSEMENT**. Les notes introduites par **AVERTISSEMENT** attirent votre attention **sur un risque sérieux de blessure ou de dommage à l'appareil de chauffage**.



La note introduite par **Remarque** attire votre attention sur la possibilité de dommages à l'appareil de chauffage.



La note introduite par **Important** vous alerte des informations importantes pour le fonctionnement de votre appareil de chauffage.



La note elle-même attire votre attention, plus généralement, à l'information pertinente pour le fonctionnement de votre appareil de chauffage.

Table des matières

1. Caractéristiques techniques	1
2. Dimensions	2
2.1. Raccordement par le dessus	2
2.2. Raccordement par l'arrière	3
3. Travaux de nettoyage	4
3.1. Nettoyage des parties externes	4
3.2. Nettoyage de la vitre	4
3.3. Avertissement au display „nettoyer chambre de combustion" Erreur F040	4
3.4. Nettoyage du bac de combustion - hebdomadaire	4
4. D'entretien	7
4.1. Nettoyage du cendrier - 1 fois par semaine	7
4.2. Nettoyage des carreaux	8
4.3. Nettoyage de la plaque déflectrice	10
4.4. Nettoyage du réservoir à pellets - annuel	11
5. Liste des pièces de rechange	12
5.1. Gamme entière (sans pièces de garniture)	12
5.2. Installation A1	14
5.3. Gamme entière	15
6. Schéma électrique	17
6.1. Schéma électrique IO 57.1	17
6.2. Schéma électrique relais	19

1. Caractéristiques techniques

	HSP 4.0–F3 459.08		
	Puissance nominale	Puissance partielle 50%	Puissance partielle 30%
Gamme de puissance calorifique:	8,4 kW	4,0 kW	2,4 kW
Puissance calorifique nominale:	8,4 kW		
Hauteur:	1210 mm		
Largeur:	540 mm		
Profondeur:	556 mm		
Poids:	185 kg		
Diamètre du raccord de conduit de fumée:	80 mm		
Température des gaz de fumées:	167 °C	100 °C	74 °C
Pression de refoulement d'essai:	12 Pa	7 Pa	6 Pa
Débit massique des fumées en g/s:	5,5 g/s	3,7 g/s	2,6 g/s
Teneur en CO ₂ des fumées (13 %) (min/max.):	0,002 %	0,009 %	0,023 %
Rendement:	91,9 %	94,2 %	95,3 %
Teneur en CO des gaz de fumées:	24 mg/Nm ³	113 mg/Nm ³	289 mg/Nm ³
Teneur en NO _x des gaz de fumées:	64 mg/Nm ³	45 mg/Nm ³	66 mg/Nm ³
Teneur en OGC des gaz de fumées:	3 mg/Nm ³	2 mg/Nm ³	10 mg/Nm ³
Staubanteil im Rauchgas:	8 mg/Nm ³	9 mg/Nm ³	18 mg/Nm ³
Capacité du réservoir (réservoir à pellets):	ca. 17 kg		
Durée de combustion avec un plein (min./max.):	ca. 9 h	ca. 18 h	ca. 18 h
Combustible autorisé: Pellets de bois à faible	Diamètre: 6 mm		
après Ö-Norm M 7135, DIN plus, EN plus-A1	Longueur: max. 30 mm		
Volume chauffé selon la norme ÖNorm M 7521:	max. 230 m ³		
Volume chauffé selon la norme DIN 18893, chauffage continu:	250m ³ /145m ³ /98m ³		
Volume chauffé selon la norme DIN 18893, chauffage temporaire:	165m ³ /95m ³ /65m ³		
Alimentation électrique:	230 V (50 Hz)		
Puissance électrique consommée:			
En fonctionnement normal:	21 W		
Allumage électrique (pour une durée maximale de 15 minutes au démarrage):	max. 380 W		
Fusible de sécurité de l'allumage, du moteur de vis sans fin, du ventilateur de tirage (F1)	T 3,15 A, 250 V		

Distances de sécurité

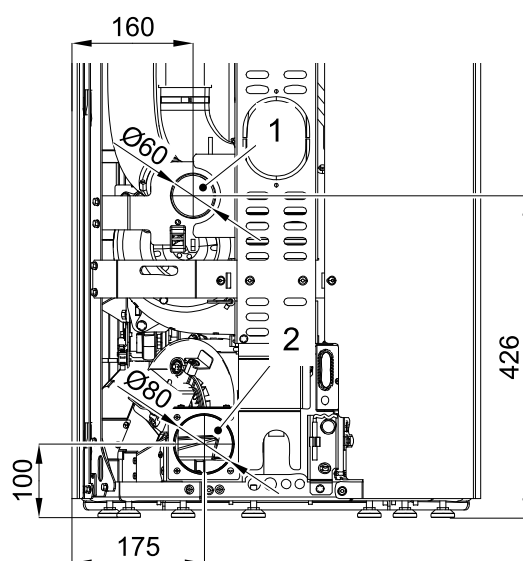
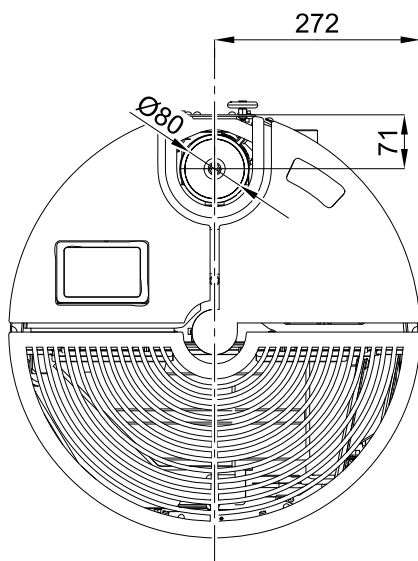
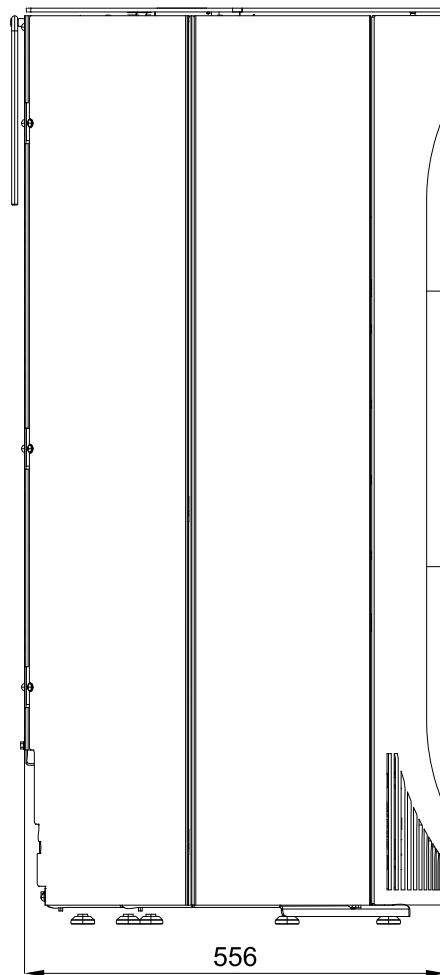
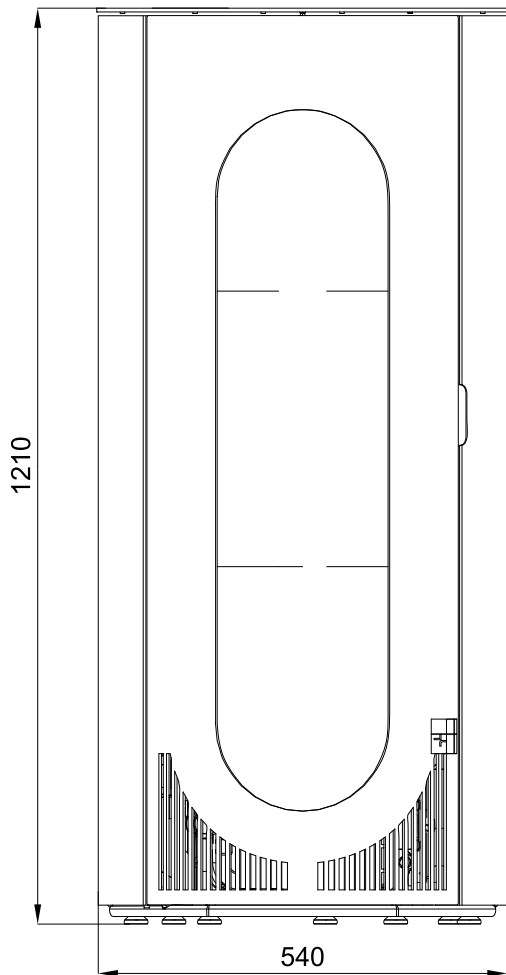
Distances minimales par rapport aux matériaux inflammables:	cotés:	10 cm
	arrière:	10 cm
	devant (zona d'irradiamento):	50 cm

2. Dimensions

2.1. Raccordement par le dessus

Dimensions

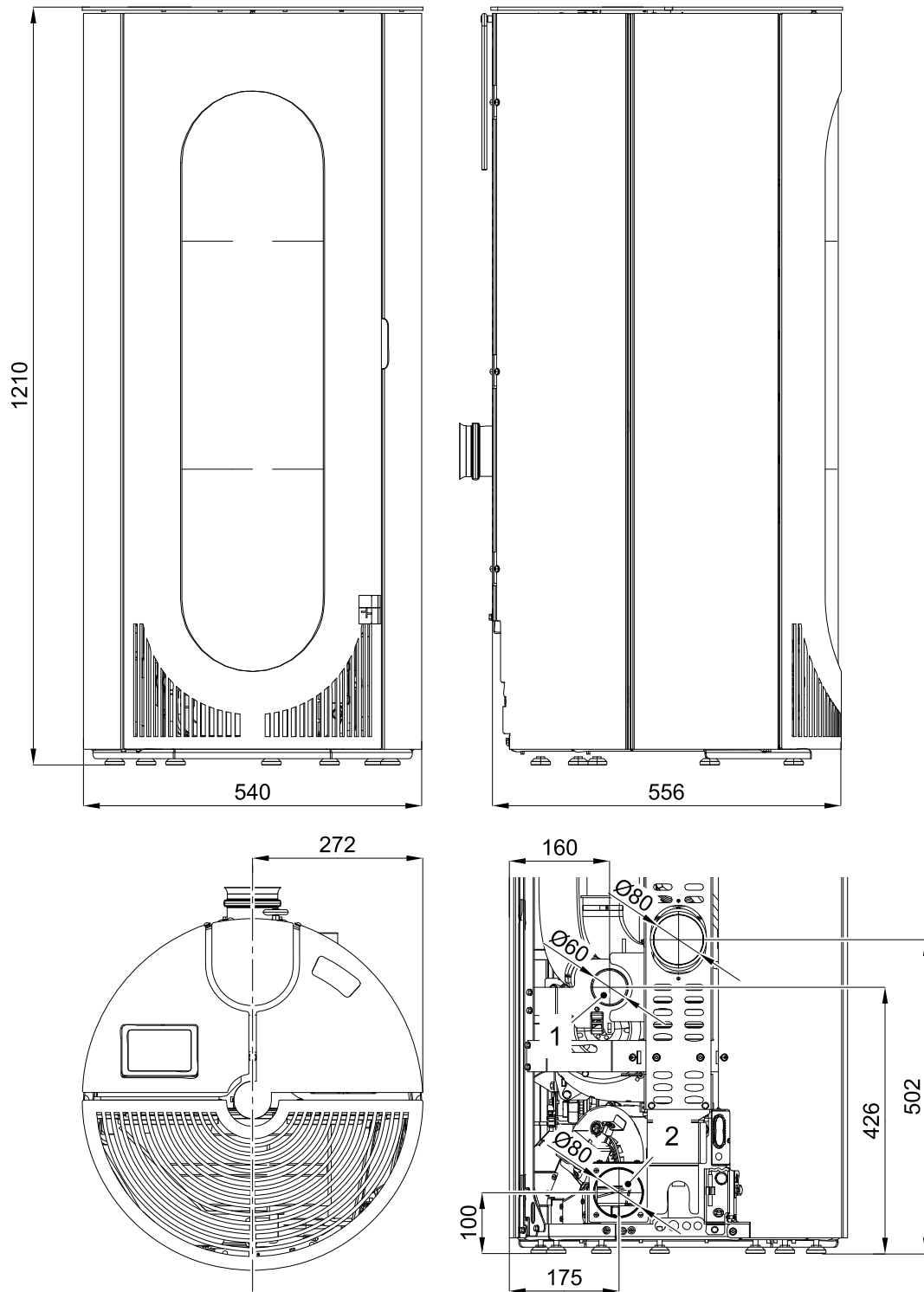
FR



Pos. 1: pour prise d'air extérieur

Pos. 2: air de convection pour la 2ème pièce

2.2. Raccordement par l'arrière



Pos. 1: pour prise d'air extérieur

Pos. 2: air de convection pour la 2ème pièce

3. Travaux de nettoyage



AVERTISSEMENT

Avant le début du nettoyage, le poêle doit être froid!

A l'issue des travaux de nettoyage, l'appareil doit être remis dans son état de fonctionnement normal: Replacer correctement le bac de combustion, fermer la porte du foyer.

3.1. Nettoyage des parties externes

Les salissures sur la surface extérieure peuvent être nettoyées au moyen d'un chiffon humide ou au besoin avec une eau légèrement savonneuse. Il est déconseillé d'utiliser des produits de nettoyage ou des solvants agressifs qui pourraient endommager les surfaces.

3.2. Nettoyage de la vitre

La porte du foyer doit être ouverte pour le nettoyage. Les salissures peuvent être enlevées de la vitre avec un nettoyant à vitres ou avec une éponge humide que vous aurez recouverte de cendre de bois (écologique). Le nettoyage de la vitre ne doit être effectué que lorsque le poêle est froid et en position ARRÊT.

3.3. Avertissement au display „nettoyer chambre de combustion" Erreur F040

- Toute la chambre de combustion doit être nettoyée au plus tard après **50 heures de fonctionnement ou 1 fois par semaine**.
- Pendant le fonctionnement, cette exigence relative au nettoyage du foyer (clignotement de l'écran) apparaît dans le cas où l'intervalle de nettoyage est dépassé.
- Une fois le foyer nettoyé, le message d'erreur "Nettoyer le foyer" sera confirmé automatiquement. La condition nécessaire pour confirmer automatiquement ce message d'erreur est que la porte de foyer reste ouverte plus de **60 secondes**. Ce temps est nécessaire pour nettoyer soigneusement le foyer, y compris le brûleur.
- Le compteur des heures de fonctionnement se remet automatiquement à zéro si le nettoyage de la chambre est réalisé endéans les 30 heures et sous conditions que le poêle soit en mode « AUS » pendant le nettoyage et que la porte du foyer soit restée ouverte pendant plus de 60 secondes

3.4. Nettoyage du bac de combustion - hebdomadaire

Des dépôts se forment dans le bac de combustion au cours du fonctionnement. La vitesse d'encrassement du bac de combustion dépend uniquement de la qualité du combustible. Les dépôts et incrustations doivent être enlevés de temps à autre et conformément aux consignes d'entretien.



AVERTISSEMENT

Si ce nettoyage n'est pas effectué, les scories s'accumulent. L'appareil ne peut donc plus s'allumer correctement. Les pellets peuvent s'entasser dans le bac de combustion. Dans le cas extrême, cet entassement peut remonter jusque sur la glissière à pellets. Il pourrait en résulter une remontée du feu vers le réservoir à pellets et un feu couvant dans celui-ci.

Ceci provoquerait la destruction de votre appareil et n'est pas couvert par la garantie.



AVERTISSEMENT

Le nettoyage du bac de combustion ne doit être effectué que lorsque le poêle est froid et en position ARRET, sinon il y a risque de brûlure!

- Nettoyer le brûleur en utilisant l'outil fourni. (Lorsque la paroi du brûleur est grattée, les particules tombent à travers le rouleau de nettoyage dans le cendrier.)



AVERTISSEMENT

Le brûleur ne doit pas être démonté!

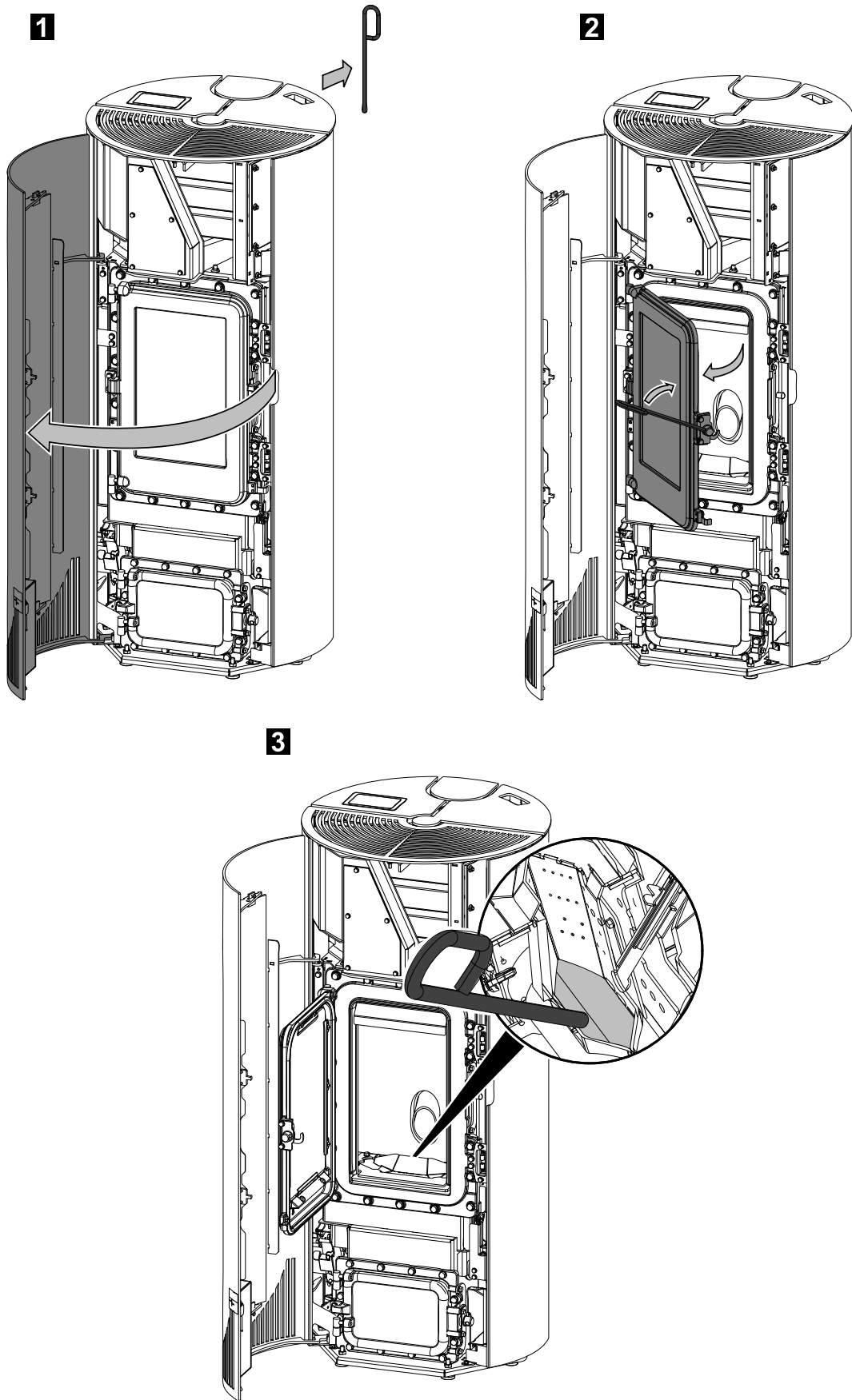


Illustration 1: Nettoyage du brûleur (à l'aide de l'outil fourni)

4. D'entretien



AVERTISSEMENT

Avant le début du nettoyage, le poêle doit être froid et le câble d'alimentation doit être retiré de la prise électrique!

La fréquence des entretiens dépend principalement de la qualité des pellets (teneur en cendres). Des pellets de qualité contiennent une faible teneur en cendre, de l'ordre de 0,2 à 0,3%. Une teneur en cendre supérieure (0,5% et plus) réduit les intervalles entre les entretiens du fait d'une production de cendres 2 à trois fois plus importante.

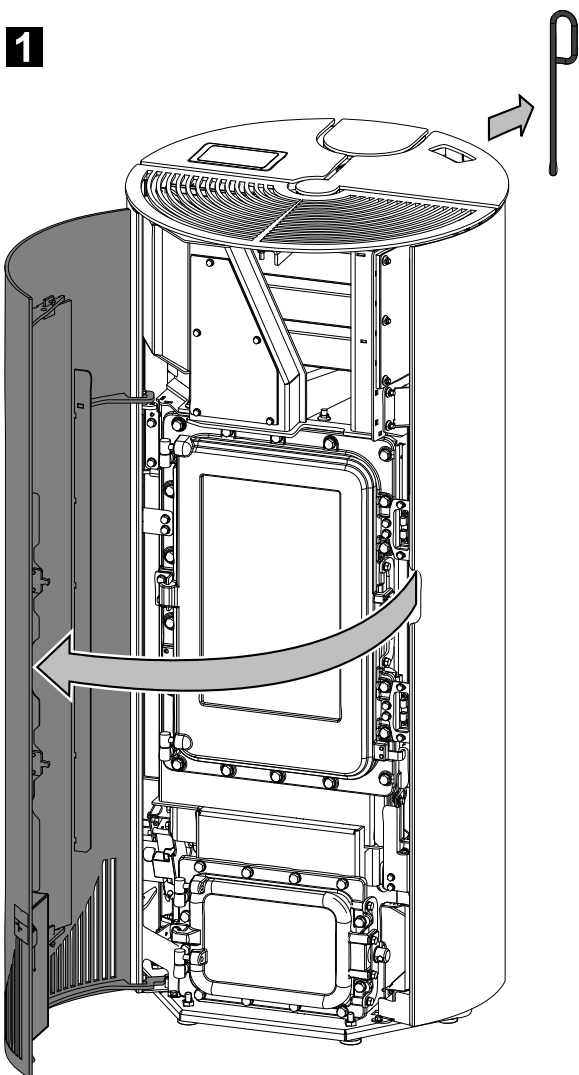


AVERTISSEMENT

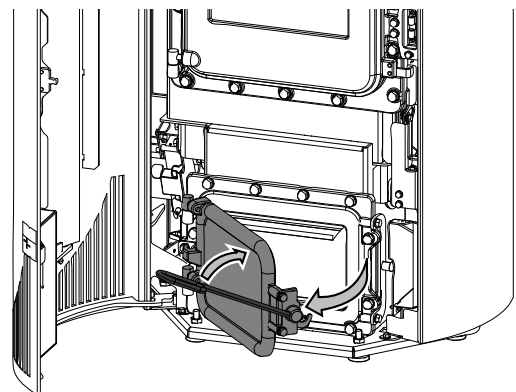
Tout appareil qui n'est pas entretenu conformément à nos instructions ne doit pas être mis en service. Le non respect de cette consigne entraîne la suppression de l'ensemble des garanties.

4.1. Nettoyage du cendrier - 1 fois par semaine

1



2



3

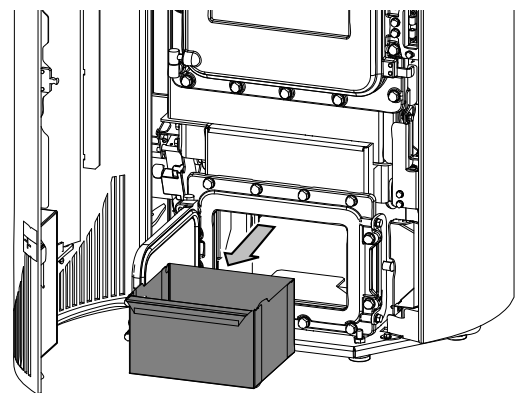


Illustration 2

4.2. Nettoyage des carneaux



IMPORTANT

Il est nécessaire d'inspecter et de nettoyer les voies de combustion, le ventilateur d'aspiration (de combustion) et les conduits de fumée au plus tard après avoir consommé **1000 kg** de pellets. Effectuez le nettoyage avec une brosse ou un aspirateur à cendres.



IMPORTANT

Après avoir terminé le nettoyage, veuillez à replacer correctement les couvercles et joints dans leur position initiale. Tout joint défectueux sera impérativement remplacé.

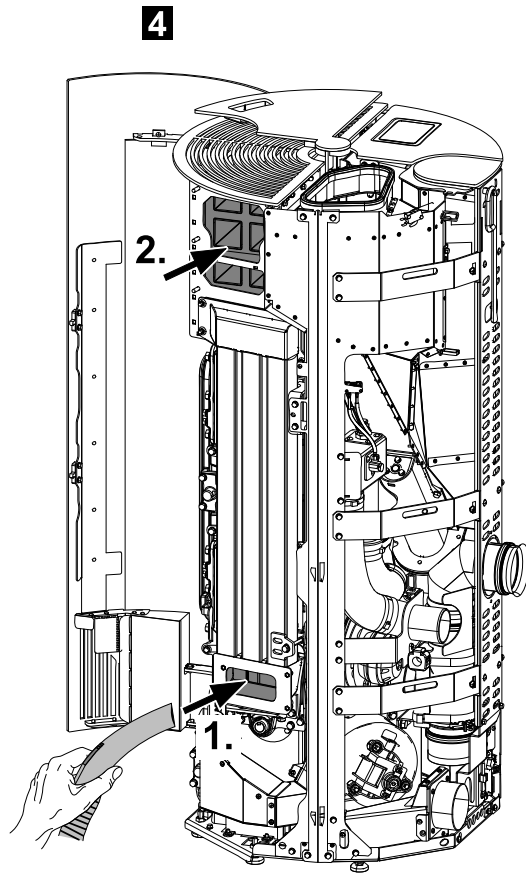
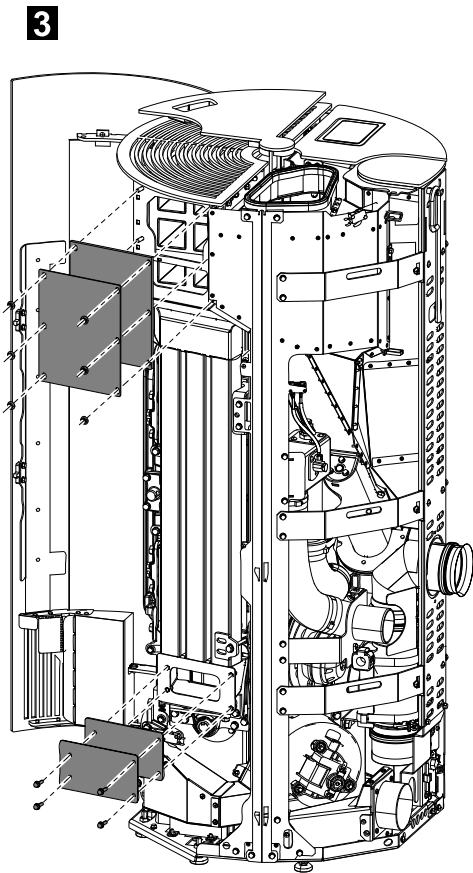
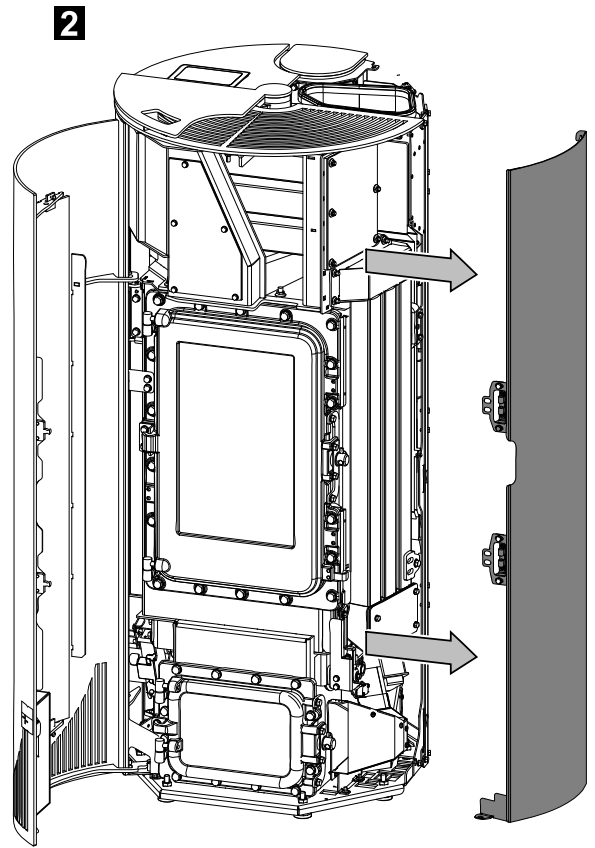
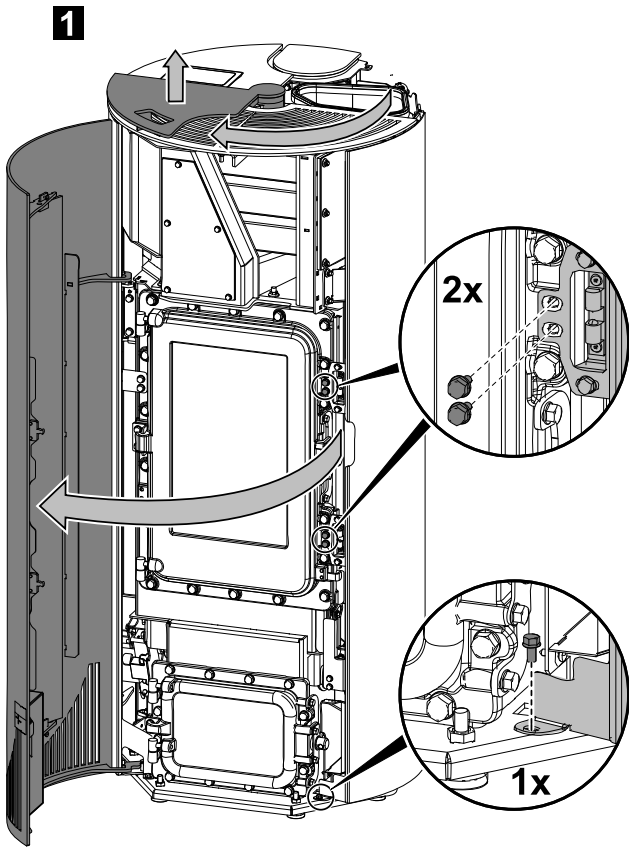


Illustration 3: Démontage de la paroi extérieure arrière

4.3. Nettoyage de la plaque déflectrice

Après avoir consommé 1 000 kg de granulés ou après un an de fonctionnement, nettoyer le déflecteur en utilisant l'outil fourni.



IMPORTANT

Pour retirer le déflecteur, insérer le capteur de température de flamme - dans le cas contraire le déflecteur ne peut pas être retiré.

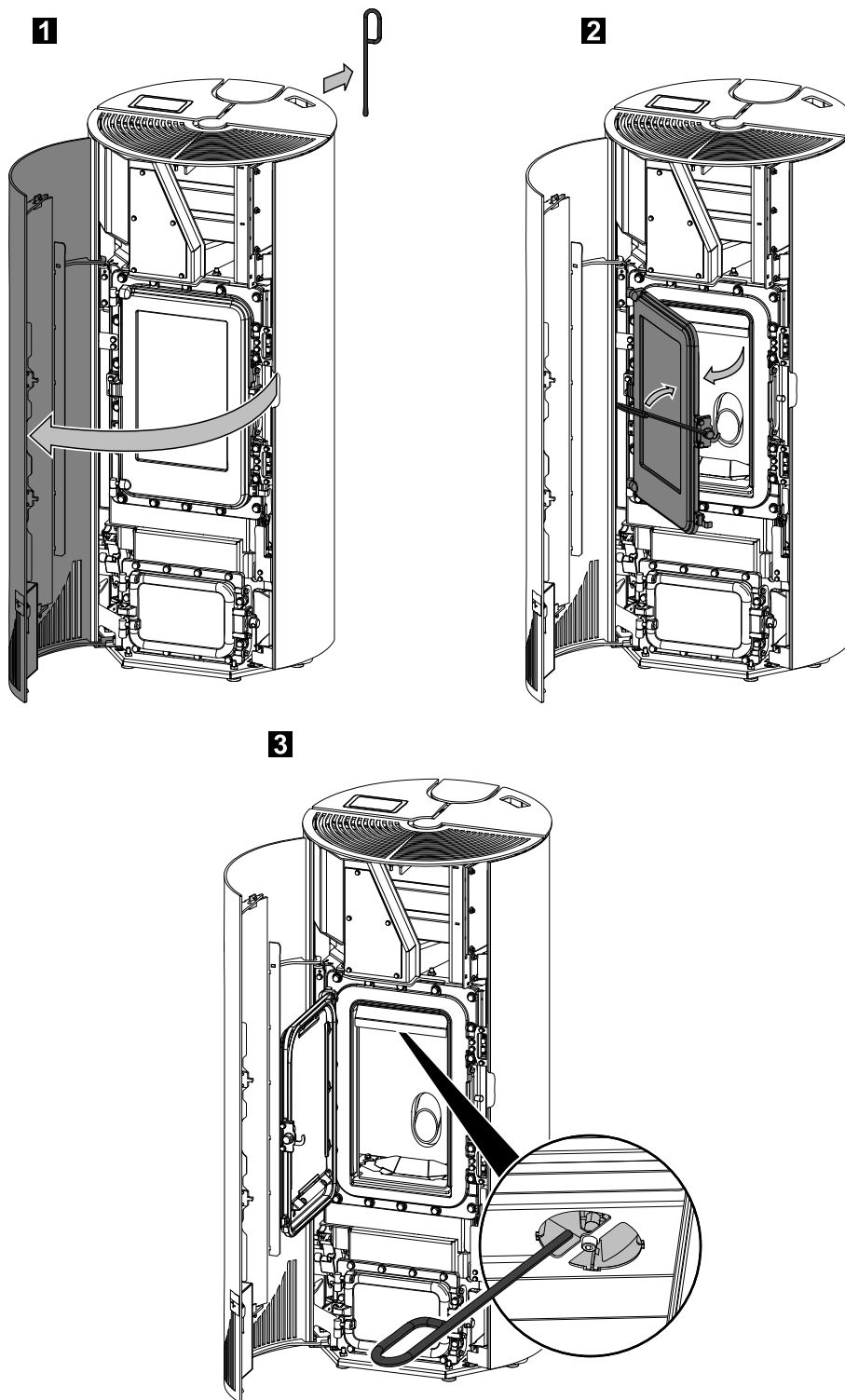


Illustration 4: Nettoyage de la plaque déflectrice

4.4. Nettoyage du réservoir à pellets - annuel

- Laisser chauffer le poêle à pellets jusqu'à ce que le réservoir soit complètement vide.
- Nettoyer alors le réservoir et la trémie de la vis sans fin avec un aspirateur.

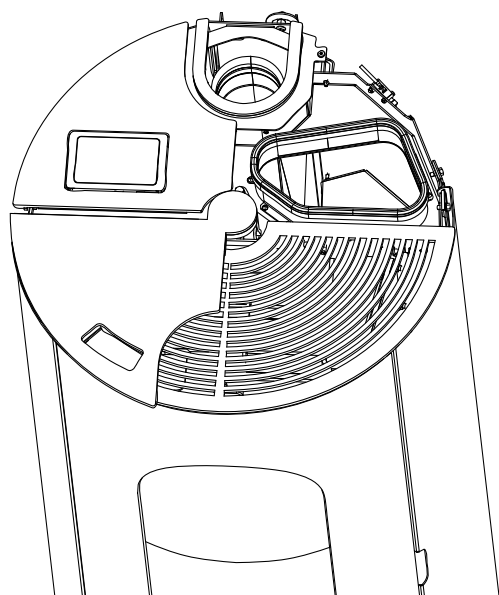
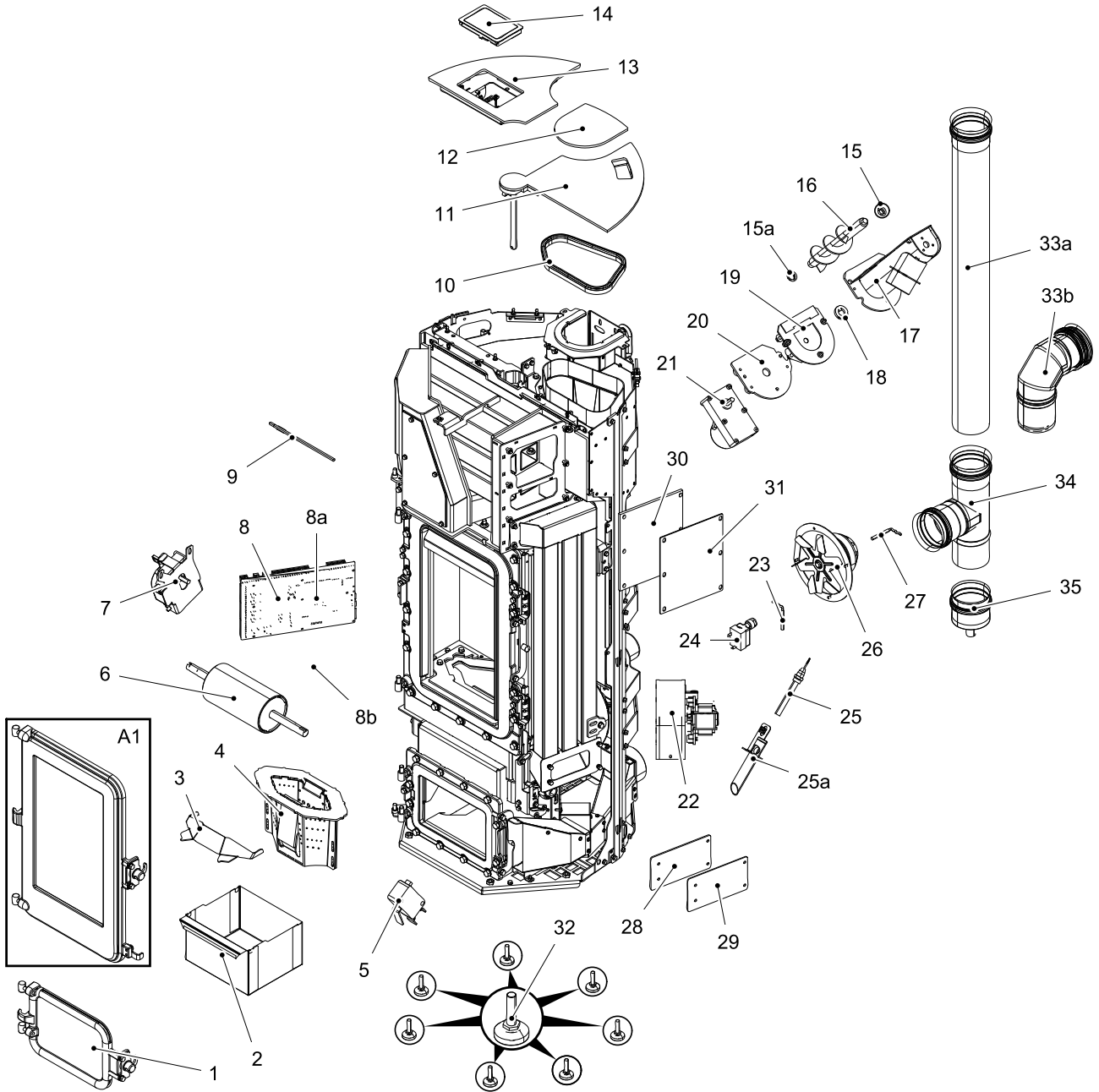


Illustration 5: Réservoir à pellets

5. Liste des pièces de rechange

5.1. Gamme entière (sans pièces de garniture)

Liste des pièces de rechange

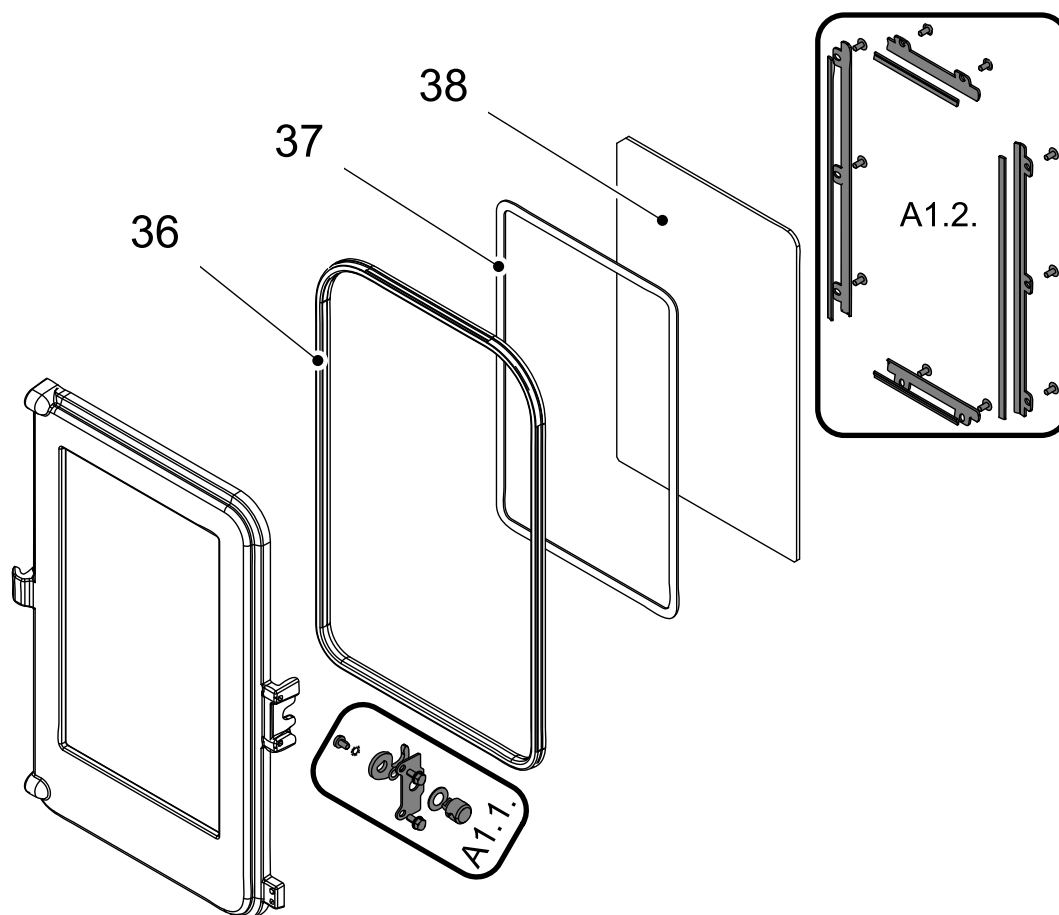


FR

Pos.	Description	Pièce	N° de PR
Gamme entière (sans pièces de garniture)			
A1	Porte de foyer (compète)/anthracite	1 pièce	0545508005300
1	Porte de cendrier/anthracite	1 pièce	0545908005520
2	Cendrier	1 pièce	0545908005604
3	Cale de brûleur	1 pièce	0545508005739

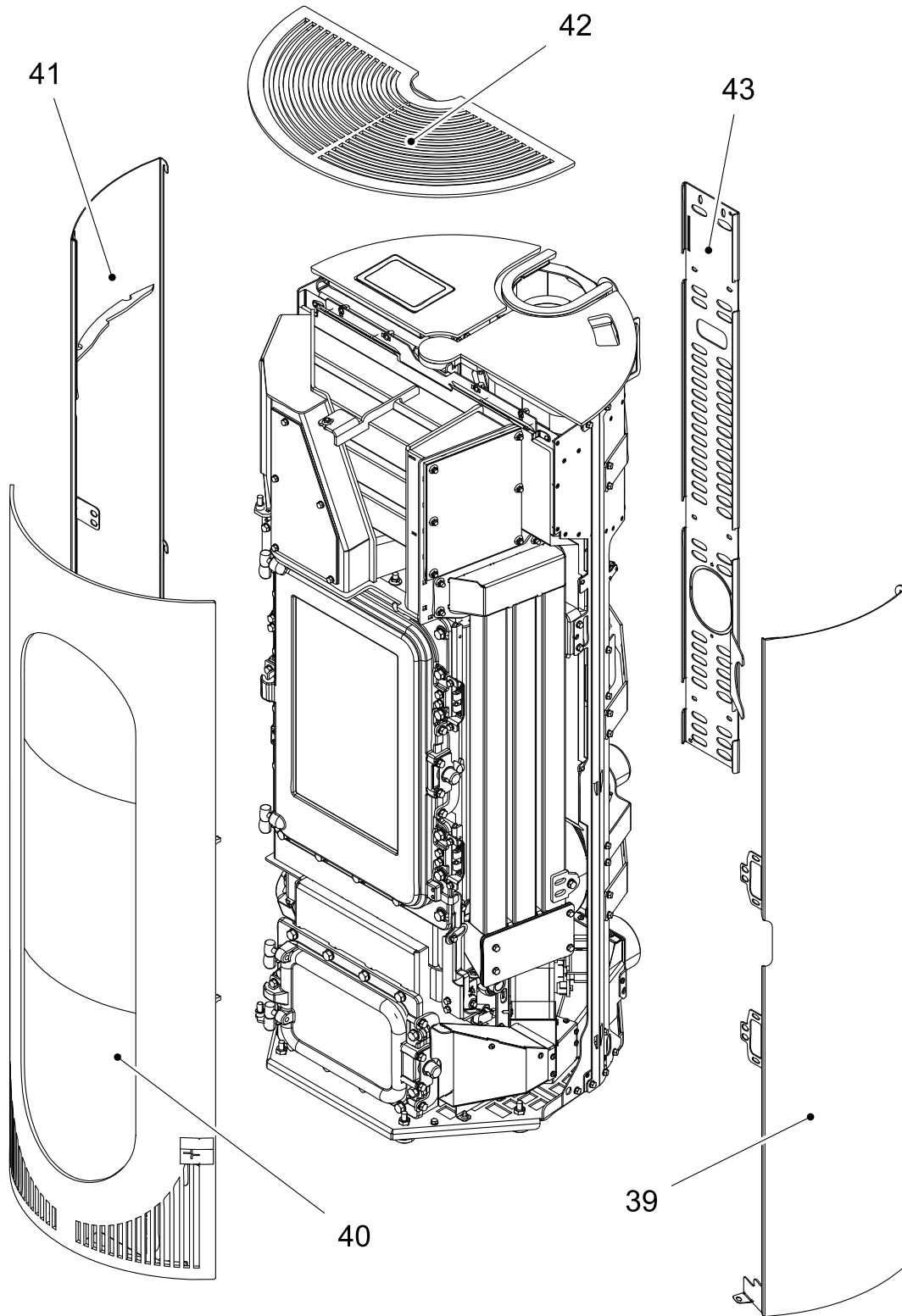
4	Pot de combustion	1 pièce	0545508005820
5	Contacteur de porte	1 pièce	0089500040005
6	Rouleau de nettoyage	1 pièce	0545508905130
7	Moteur	1 pièce	0089500880005
8	Régulation complète	1 pièce	0545508005576
8a	Batterie tampon CR 2032	1 pièce	-
8b	Relais	1 pièce	0545508005583
9	Capteur de température de flamme	1 pièce	0553808005541
10	Joint étanchéité couvercle (600 mm)	1 pièce	0561008006197
11	Couvercle réservoir/noir-brillant	1 pièce	0545908015600
12	Bride aveugle/noir-brillant	1 pièce	0545908025600
13	Couvercle/noir-brillant	1 pièce	0545908005290
14	Unité de commande	1 pièce	0545508005640
15	Vis sans fin – logement supérieur	1 pièce	0571207005027
15a	Vis sans fin – logement inférieur	1 pièce	0571207005026
16	Vis sans fin	1 pièce	0545508015030
17	Palier de vis sans fin	1 pièce	0545908015010
18	Collet	1 pièce	0545508015125
19	Coque fixation moteur 1	1 pièce	0545508015042
20	Coque fixation moteur 2	1 pièce	0545508005124
21	Moteur à vis	1 pièce	0089500880005
22	Ventilateur à convection	1 pièce	0545508005220
23	Capteur température ambiance	1 pièce	0089500390005
24	LTS	1 pièce	0089500080005
25	Allumage	1 pièce	0541908005202
25a	Étui pour allumeur	1 pièce	0545908005201
26	Ventilateur tirage	1 pièce	0561008005808
27	Capteur de température fumées	1 pièce	0553808005540
28	Joint	1 pièce	0545608005231
29	Cover	1 pièce	0545908015112
30	Joint	1 pièce	0545908005077
31	Cover	1 pièce	0545908015078
32	Pieds de pose	6 pièce	0551908505005
33a	Conduit cheminé	1 pièce	0545508006143
33b	Conduit arc genou cheminée	1 pièce	0545508006145
34	Conduit cheminée en T	1 pièce	0545508006120
35	Puisard de condensation	1 pièce	0545508006130

5.2. Installation A1



Pos.	Description	Pièce	N° de PR
Installation A1			
A1.1.	Ferrure de porte - Set	1 pièce	0545508005301
A1.2.	Porte-verre/anthracite - Set	1 pièce	0545508005302
36	Joint étanchéité porte 16 mm (1500 mm)	1 pièce	0040300160005
37	Joint étanchéité verre 10x4 mm (1320 mm)	1 pièce	0040210040005
38	Verre de porte (4x239x376)	1 pièce	0545908005313

5.3. Gamme entière

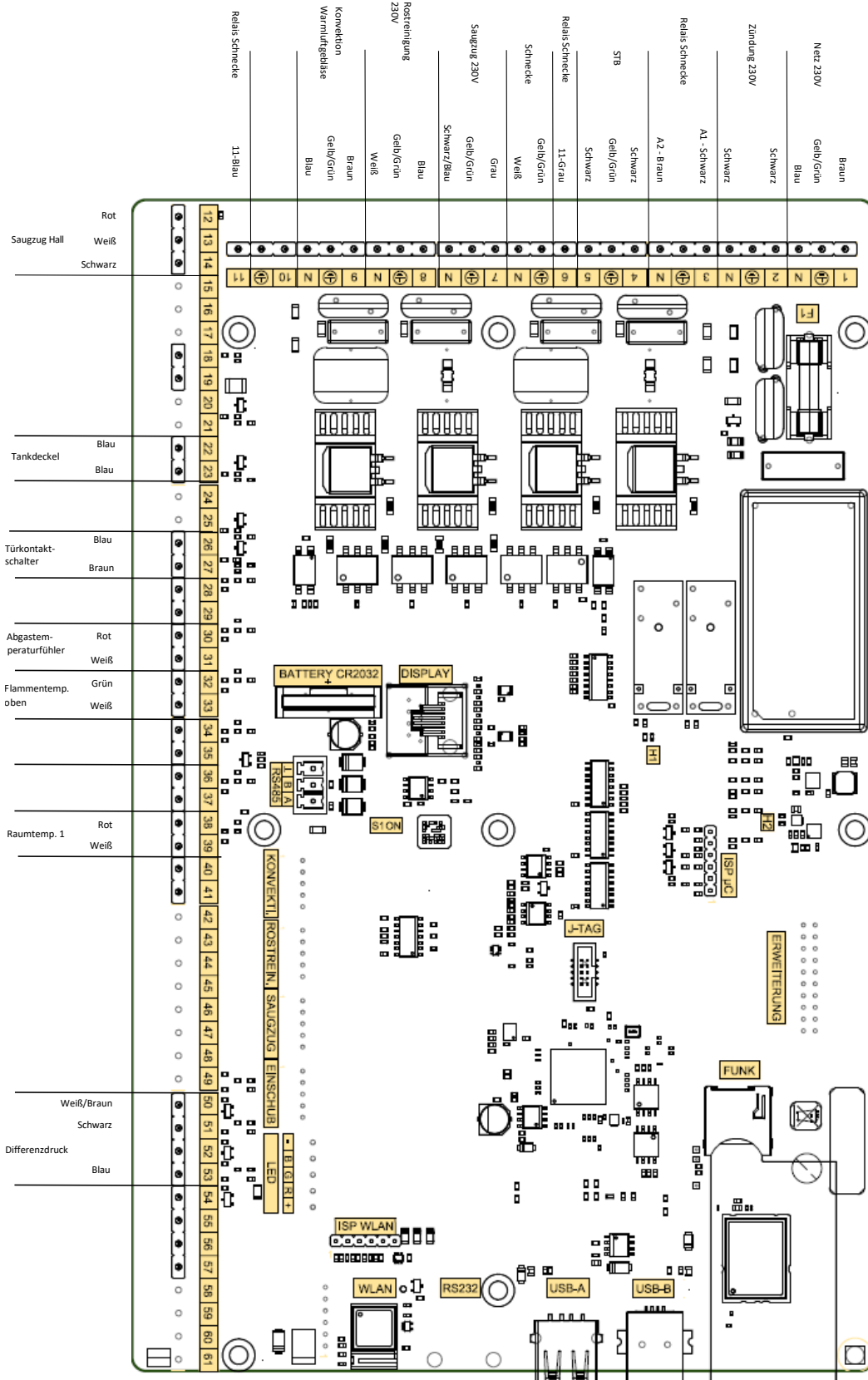


Pos.	Description	Pièce	N° de PR
Gamme entière			
39	Plaque habillage droite/noir-brillant	1 pièce	0545908005260
39	Plaque habillage droite/blanc	1 pièce	0545908015260
39	Plaque habillage droite/gris	1 pièce	0545608015130

40	Plaque frontale/noir-brillant	1 pièce	0545908005310
40	Plaque frontale/blanc	1 pièce	0545908015310
40	Plaque frontale/gris	1 pièce	0545908025310
41	Plaque habillage gauche/noir-brillant	1 pièce	0545908016260
41	Plaque habillage gauche/blanc	1 pièce	0545908026260
41	Plaque habillage gauche/gris	1 pièce	0545908036260
42	Plaque de recouvrement/noir-brillant	1 pièce	0545908005279
43	Paroi arrière	1 pièce	0545908005268

6. Schéma électrique

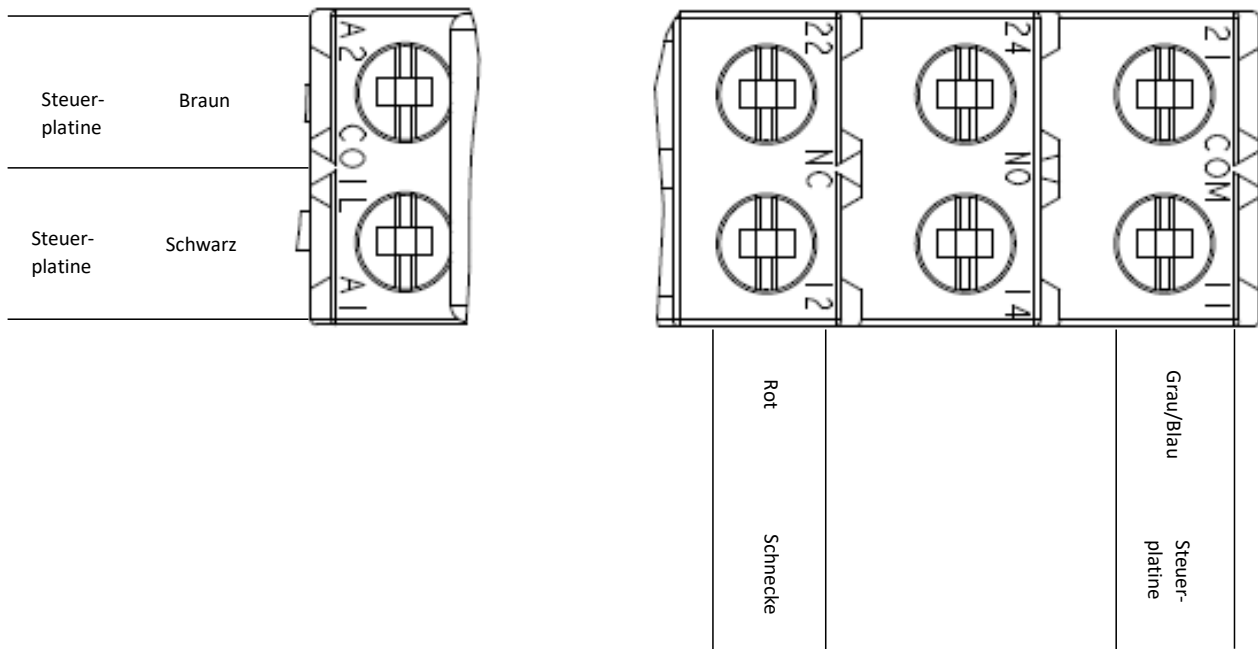
6.1. Schéma électrique IO 57.1



Désignation schéma électrique:

Nr.:	Désignation du faisceau de câbles
1	Prise secteur / filtre de ligne
2	Allumage électrique
3	Moteur de vis sans fin — relais
4/5	LTS
6	Moteur de vis sans fin — relais
7	Ventilateur extracteur de fumées
8	Rouleau de nettoyage
9	Ventilateur à convection
11	Moteur de vis sans fin — relais
12– 14	Vitesse de rotation du ventilateur d'extraction de fumées
22/23	Couvercle réservoir
26/27	Contacteur de porte
30/31	Capteur de température des fumées
32/33	Capteur de température de flamme
38/39	Capteur température ambiance
50– 53	Pression différentielle
F1	Fusible sécurité T 3,15 A allumage, ventilateur tirage, moteur à vis

6.2. Schéma électrique relais

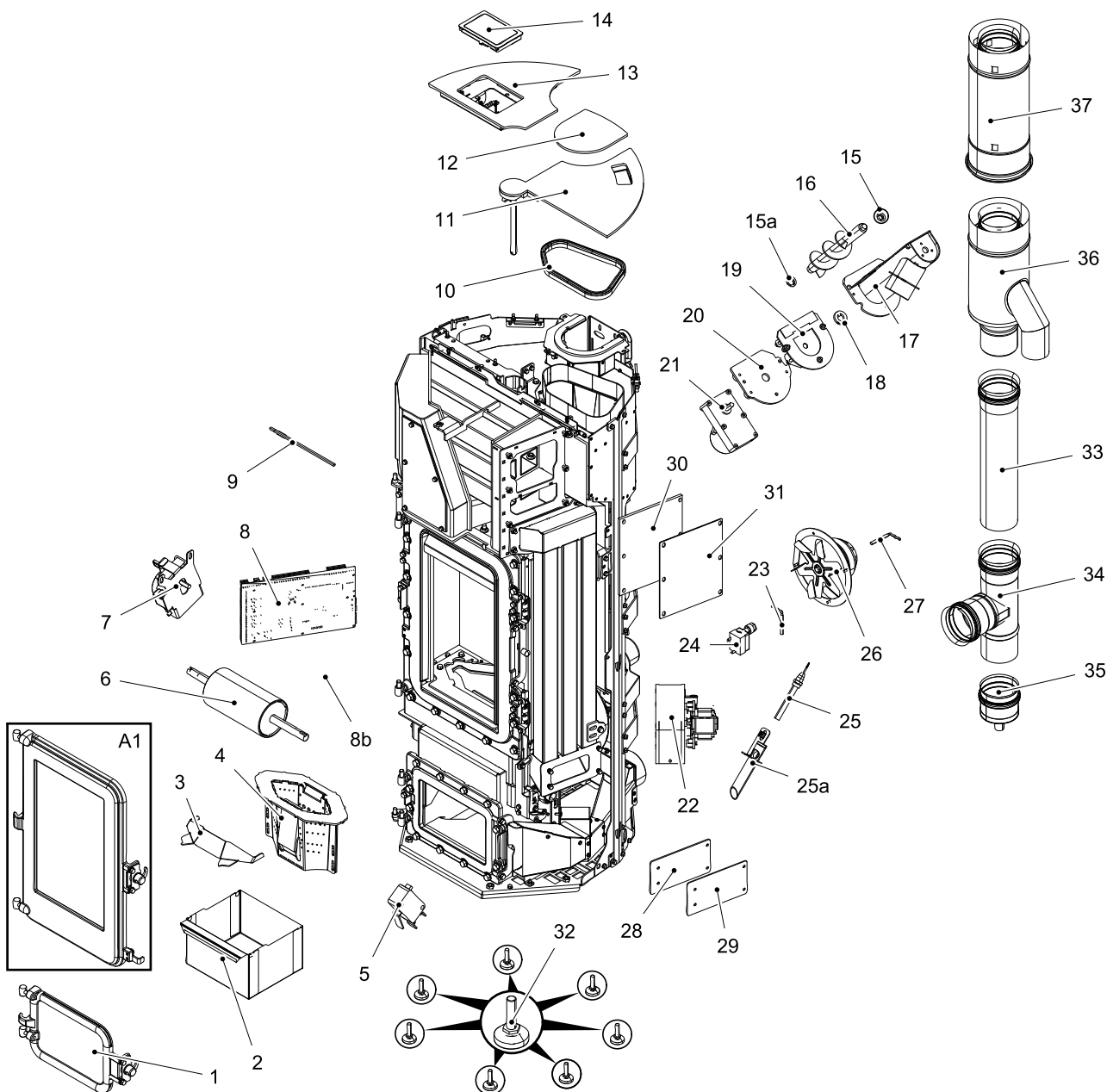


Désignation schéma électrique:

Nr.:	Désignation du faisceau de câbles
A1/A2	Tableau de contrôle
11	Tableau de contrôle
12	Moteur de vis sans fin

5. Liste des pièces de rechange

5.1. Gamme entière (sans pièces de garniture)



Liste des pièces de rechange

FR

Pos.	Description	Pièce	N° de PR
Gamme entière (sans pièces de garniture)			
A1	Porte de foyer (compète)/anthracite	1 pièce	0545508005300
1	Porte de cendrier/anthracite	1 pièce	0545908005520
2	Cendrier	1 pièce	0545908005604
3	Cale de brûleur	1 pièce	0545508005739
4	Pot de combustion	1 pièce	0545508005820

5	Contacteur de porte	1 pièce	0089500040005
6	Rouleau de nettoyage	1 pièce	0545508905130
7	Moteur	1 pièce	0089500880005
8	Régulation complète	1 pièce	0545508005576
8a	Batterie tampon CR 2032	1 pièce	-
8b	Relais	1 pièce	0545508005583
9	Capteur de température de flamme	1 pièce	0553808005541
10	Joint étanchéité couvercle (600 mm)	1 pièce	0561008006197
11	Couvercle réservoir/noir-brillant	1 pièce	0545908015600
12	Bride aveugle/noir-brillant	1 pièce	0545908025600
13	Couvercle/noir-brillant	1 pièce	0545908005290
14	Unité de commande	1 pièce	0545508005640
15	Vis sans fin – logement supérieur	1 pièce	0571207005027
15a	Vis sans fin – logement inférieur	1 pièce	0571207005026
16	Vis sans fin	1 pièce	0545508015030
17	Palier de vis sans fin	1 pièce	0545908015010
18	Collet	1 pièce	0545508015125
19	Coque fixation moteur 1	1 pièce	0545508015042
20	Coque fixation moteur 2	1 pièce	0545508005124
21	Moteur à vis	1 pièce	0089500880005
22	Ventilateur à convection	1 pièce	0545508005220
23	Capteur température ambiance	1 pièce	0089500390005
24	LTS	1 pièce	0089500080005
25	Allumage	1 pièce	0541908005202
25a	Étui pour allumeur	1 pièce	0545908005201
26	Ventilateur tirage	1 pièce	0561008005808
27	Capteur de température fumées	1 pièce	0553808005540
28	Joint	1 pièce	0545608005231
29	Cover	1 pièce	0545908015112
30	Joint	1 pièce	0545908005077
31	Cover	1 pièce	0545908015078
32	Pieds de pose	6 pièce	0551908505005
33	Conduit cheminé	1 pièce	0545508006165
34	Conduit cheminée en T	1 pièce	0545508006120
35	Puisard de condensation	1 pièce	0545508006130
36	Conduit cheminé en concentrique	1 pièce	0545508006105
37	Conduit cheminé en concentrique	1 pièce	0545508006170